

WINTER 2023 - 24

TESSERA A VALORE / WERTKARTE / POINTS VALUE CARD

CORTINA D'AMPEZZO

S. VITO DI CADORE - AURONZO - MISURINA

NR.	LIFT	NAME	UNITS	
			SALITA / BERGFABRT / UP	DISCESA / TALFAHRT / DOWN
1		Falzarego - Lagazuoi	180	180
2		Falzarego - Col Gallina	70	
3		Col Gallina	60	
4		5 Torri	180	180
5		Averau	180	
7		Fedare	170	170
8		Croda Negra	100	
14		Olimpia	95	
16		Baby Socrepes	60	
17		Gilardon/Roncato	95	95
18		Socrepes	65	
19		Tofana Express	95	
21		Rumerlo - Duca d'Aosta	95	95
22		Duca d'Aosta - Pomedes	80	
25		Cortina - Colfiere	60	60
25		Colfiere - Col Druscié	60	60
25		Cortina - Col Druscié	120	120
26		Col Druscié - Ra Valles	120	120
27		Ra Valles - Cima Tofana	120	120
28		Bus Tofana	100	
29		Cacciatori	50	
51		Cortina - Mandres - Falaria	190	190
52		Tondi Falaria	60	
54		Vitelli	100	
55		Rio Gere - Pian Bigontina	50	50
56		Pian Bigontina	90	
57		Rio Gere - Son Forca	155	155
59		Padeon	80	
61		Misurina - Col de Varda	95	95
62		Loita	50	
71		Donariè	70	
72		Tambres	80	
73		San Marco	100	100
80		Taiarezze - Malon	100	100
82		Malon - Monte Agudo	100	100
84		Ansiei	50	
85		Son dei Prade - Ciansopé	95	95
86		Ciansopé - Bai de Dones	85	85
87		Son dei Prade - Bai de Dones	180	180



TESSERE A VALORE

Ti offriamo tre tagli di tessera a valore valide in inverno nell'intera destinazione sciistica Dolomiti Superski. Grazie a queste tessere a valore ottieni uno sconto sul prezzo di corsa singola che varia a seconda del taglio scelto:

600 unità	€ 50,00	-17%
1.000 unità	€ 80,00	-20%
2.100 unità	€ 150,00	-29%

A ogni passaggio al lettore, verranno detratte dalla tua tessera a valore le unità necessarie per effettuare la corsa (vedi retro). Se la tessera a valore non contiene unità a sufficienza per effettuare la corsa, il display ti segnala il credito residuo sulla tessera e il tornello non si apre. Se sei in possesso di una seconda tessera a valore, verranno tolte le unità dalla prima tessera e le mancanti unità dalla nuova tessera e il tornello si apre. La tessera a valore è trasferibile e la sua validità è limitata alla stagione di emissione (vedi art. 4 delle condizioni generali di contratto).

WERTKARTE

Wir bieten Ihnen drei Varianten von Wertkarten an, welche im Winter in der gesamten Skidestination Dolomiti Superski gültig sind. Je nach Umfang der Wertkarte erhalten Sie für die jeweilige Einzelfahrt unterschiedliche Ermäßigungen und zwar:

600 Einheiten	€ 50,00	-17%
1.000 Einheiten	€ 80,00	-20%
2.100 Einheiten	€ 150,00	-29%

Beim Lesen der Wertkarte am Lift werden die Einheiten abgebucht, welche für die Fahrt benötigt werden (siehe Rückseite). Sollte Ihre Wertkarte nicht genügend Restguthaben aufweisen um eine Aufstiegsanlage zu benutzen, erscheint auf dem Display, wie viele Einheiten die Wertkarte noch enthält: das Drehkreuz öffnet sich nicht. Sollten Sie jedoch eine zweite Wertkarte besitzen, werden die Einheiten von der ersten Wertkarte abgebucht und die restlichen von der zweiten: das Drehkreuz öffnet sich. Die Wertkarte ist übertragbar und ist nur in der Wintersaison, für welche sie ausgestellt wurde, gültig (siehe Art. 4 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen).

POINTS VALUE CARD

We offer three types of points value cards, valid in winter in the entire ski destination Dolomiti Superski. Thanks to the points value card you obtain a discount on the price of a single lift ride, the percentage amount depends on each card:

600 units	€ 50,00	-17%
1,000 units	€ 80,00	-20%
2,100 units	€ 150,00	-29%

The units necessary for the single lift (see reverse side) are deducted from the points value card every time it goes through the reader. If the points value card does not contain a sufficient amount of units required for the lift, the display signals the remaining units on the points value card and the barrier won't open. If you have a second points value card, the units will be deducted from the first card, the missing units will be deducted from the new points value card and the barrier will open. The points value card is transferable and is only valid in the winter season for which it was issued (see art. 4 of the general terms and conditions).